

VILÁG PROLETÁRJA! EGYESÜLJETEKI

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam
6130. szám

4 oldal,
20 banl

Szerda,
1964.
november 25.

A helytállás példája

Bizonyára szokatlannak tűnik majd olvasóink számára, hogy néhány adat felsorolásával kezdjük az alábbi cikket, ezáltal mégis helyesnek véltük két kifejező számmal bevezetni mondanivalóinkat. Következzenek tehát az említett adatok: 16 563 000; 24 987 000.

Bár a két összeg közötti különbség az első pillanatra szembetűnik, ezek az adatok mégsem mondanak sokat az olvasónak, ha hozzájuk nem fűzünk, hogy az első azt a felajánlást tükrözi, amelyet városunk iparvállalatainak munkaközösségei még az esztendő elején tettek az önköltség tervei felüli csökkentésére, a második viszont a tíz hónap alatt elért sikereket jelzi. Az a 8 424 000 lej értékű többletmegtakarítás pedig, amelyet Arad város üzemének és gyárainak dolgozói az esztendő eleje óta vállalkozva elérték, előtérbe helyezése annak, hogy ipari egységeink gazdasági tevékenységének égből nap sugaras, felhőtlen. Mert az önköltség még a legcsalhatatlanabb műszerekkel is pontosabban mutatja ténykedésünk „légtér” viszonyait.

„A termesztés növelése egyidejűleg mind nagyobb jelentőséggel bír az önköltség csökkentésénél, mivel mind a szőlő- és szőlőtermesztés, mind a szőlőtermesztés jelentős mennyiségű megtermelését eredményez...” — mondotta Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs pártunk III. kongresszusán. S gazdasági életünk legfőbb tényezői, a dolgozók emberek milliói megszívlelték a párt utasítását, mindent elkövettek a veszteségek, a nem produktív költségek, valamint a fájlagos fogyasztás elkerülésére, illetve leszállítására, az összes ipari egységek és valamennyi termelő növekvő rentabilitása érdekében. Ebben a vonatkozásban a vállalatok hosszú sorát említhetjük meg, kezdve a legjelentősebbektől a legserényebb gazdasági fontosságú egységekig. Másrészt, ha nem az egészésség, hanem a gazdasági tevékenység biztonysága az a tény, hogy a Vagongyárban például a felajánlott terven felüli 3 millió lej helyett 7 962 000 lejre, a Szerszámgépgyárban pedig 800 000 lej helyett több, mint 1 millió 104 ezer lejre emelkedett az önköltség csökkentéséből származó megtakarítások összege.

Es sorolhatnók tovább a jellemző példákat. A teljesítmények nyomán bejáratnók akár az egész várost. Elmehetnénk a Vasúti Fűtőházba, a Gépjármű Üzembe, nemkülönben a Készruhágyárba, a Városi Közüzemekbe, az Arádeana és a Dohányfeldolgozó vállalatokba, felkereshetnők a 4-es számú Építkezési Vállalatot, a Progresul tartományi vállalatot, megaztán az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezetet és a Precizia kisipari termelőszövetkezetet. Mindenütt értékes tíz- és százszázalékos többlet a dolgozók az év eleji vállalkozásainak felajánlott összegénél.

S a forrás, amelyből a megtakarítások bő folyamára árad? Mindenekelőtt a termelékenység szüntelen, megpedig előirányzatot felüli növekedése, amely immár városunk iparának mondhatnók al-

talános jellemvonása. De nem tévesztethetjük szem elől az önköltség csökkentésének többi, csatlakoztatott eredményre vezető módszerét, mint a nyers- és segédanyagok fájlagos fogyasztásának leszállítását, a fejlett technológiák eljárások alkalmazását, a minőség szüntelen javítását, amely az alacsony előállítási költségek és a mérsékelt fogyasztási normák lehétékonyabb eszköze.

Nyilvánvaló, hogy példát példára halmozhatnánk a fentiekkel kapcsolatban. Ugy véljük azonban, elegendő egyetlenegy is annak igazolására, miszerint minden olyan tényező, amely szaporábbá, olcsóbbá, kifogástalanabbá teszi munkánkat, jó szolgálatot hoz az önköltség csökkentéséért vívott harcunkban. Ime a példa: Az aradi Butorgyárban, a nagyítópuskák karosszékek előállításánál bizonyos költségesebb anyagot farost lemezekkel helyettesítettek, ami egységében nem kevesebb, mint 50 000 lej megtakarítást jelent. Nyilvánvaló, hogy ez is hozzájárult az önköltség csökkentésére tett évi felajánlás határidő előtti valóra váltásához, túlszárnyalásához. Ez pedig, a többi kiemelkedő teljesítmény mellett, a butorgyári helytállásának igen kifejező példája.

Ha behatóan elemezzük, hogy mi a vállalatok megvalósításának és túlszárnyalásának záloga, megállapíthatjuk, miszerint a jó munka legfőbb lendítőereje ebben az esztendőben is az a következetes, szakavatott irányítás, szervezés, ellenőrzés volt, amelyet pártvezetéseink biztosítottak gazdasági tevékenységünkben.

Bár az elért eredmények messze messze felülmúlják az e téren még itt-ott felbukkanó hibákat, nem feledkezhetünk meg azokról az üzemekről sem, ahol kívánni valót hagy hátra az önköltség csökkentése. Ezek közé sorolhatjuk a Cukorgyárat, a Husfeldolgozó Vállalatot, a Muncitortul Pielar kisipari termelőszövetkezetet és a Vörös Triko gyárat is. A fenti ipari egységeknél nemcsak az év elején tett vállalkozásai valóra váltásával, de még a tervezett önköltség csökkentéssel is adósok maradtak. Ehhez pedig, a Vörös Triko gyár viszonylatában az is

(Folytatása a negyedik oldalon)

Nagyarányú ármentesítési munka

A Duna sikságán az öt nagy tájjavítási-belvízrendezési munkaterv rövidesen befejezi tevékenységét.

Az Állami Vízügyi Bizottság szerint a Mácin—23 August munkatervén befejezték a 13,5 kilométer hosszú töltés építését, s ezzel 12 200 hektár földet ármentesítettek. Befejezéshez közeledik a

bratesi 19,6 kilométer hosszú töltés építése, amely 13 200 hektár véd meg az áradástól. Befejezték az 5000 hektár ármentesítő Arsache—Slobozia-i 13,4 kilométer hosszú töltés építését is.

Braila nagy szigetén is rövidesen befejezik a körkörös építést. Ennek 135 kilométeres szakasza már elkészült.

Legújabb események hírek jelentései

Centenárium gyűlés a színházban

Centenárium megemlékezést tartottak hétfő délután az Állami Színház nagytermében a Takarékpénztár és Letéti Pénztár megalakulásának 100-ik évfordulója alkalmából. Ugyancsak ezen a gyűlésen nyilvánították meg a hagyományos özi takarékpénztárakat. A nézőteret, a páholyokat ezen a délutánon meghívott közönség: az aradi CEC kirendeltség dolgozói, üzemi, vállalati CEC-megbízottak, támogató bizottsági tagok foglalták el.

Negoesu Iordache elvtársnak, a CEC Arad rajoni pénztára igazgójának megnyitó szavai után Hentiu Maria elvtársnő, a városi néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke, a CEC támogató bizottság elnöke lépett a szónoki emelvényre. Előjáróban idézte a 100 év előtti eseményeket, amikor is a haladó erők egyik követelése volt a Letéti Pénztár létrehozása. Száz évvel ezelőtt Alexandru Ion Cuza uralkodó aláírásával és az ország pecsétjével ellátott okiratban hagyja jóvá a Letéti Pénztár létrehozását. A történelmi visszapiantást követően számok, statisztikai adatok felsorakoztatásával vázolta a Takarékpénztár és Letéti Pénztár fejlődését, különösen az utóbbi husz esztendőben. Ennek bizonyítására elmondotta, hogy hazánk minden harmadik lakosa betétkönyv-tulajdonos.

— A dolgozó emberek szívesen és bizalommal helyezik el pénzüleget a takarékpénztárban — mondotta Hentiu Maria elvtársnő, majd megemlítette, hogy 1959 óta a betétkönyv tulajdonosok száma Arad rajonban 165 százalékkal növekedett.

Mind a történelmi visszapiantást, mind a fejlődést igazoló adatokat élénk figyelemmel kísérték a meghívottak. A gyűlést követően művészi műsorra került sor.

Érdeklődést keltettek

A bélyeggyűjtők között csakhamar hirt futott, hogy a napokban megjelenik a hazai bélyeggyűjtők katalógusa. A gyűjtők népes tábora érdeklődéssel várja ezt. Ezidő alatt viszont újabb bélyeggyűjtők érkeztek évfordulók, események emlékére. Az öt értékből álló sorozatot a fővárosi egyetem centenárium ünnepségei alkalmából adták ki. Az Enescu fesztivál négy értékből álló sorozatán a nagy művész arcképe látható. A Hadsereg Napja és a Román Postabélyegek Napja emlékére kiadott sorozatok is érdeklődésre találtak a gyűjtők népes táborában.

Villanytakaró és más újdonságok

A Precizia kisipari termelőszövetkezet Horia utcai egységében érdekes ötlet látott napvilágot: újdonság-kirakatot rendeztek be, amely mindig bemutatja az időszerű, nagyon célzerű, saját készítményű háztartási és használati cikkeit. Ebbe a kirakathoz a napokban egy különleges takaró került, amelynek jellemzője, hogy melegít. Hideg téli napokon lepedő alá terítve 10–20 perc alatt kellemesen felmelegíti az ágyat. A villanytakaró 160 lejbe kerül és előnye, hogy óránként mindössze 0,03 lej értékű áramot fogyaszt.

Az újdonság-kirakathoz hamarosan érdekes téliá díszek jelennek meg, amelyek egyszerű fényjelzőket biztosítanak.

KÜLFÖLD RŐL

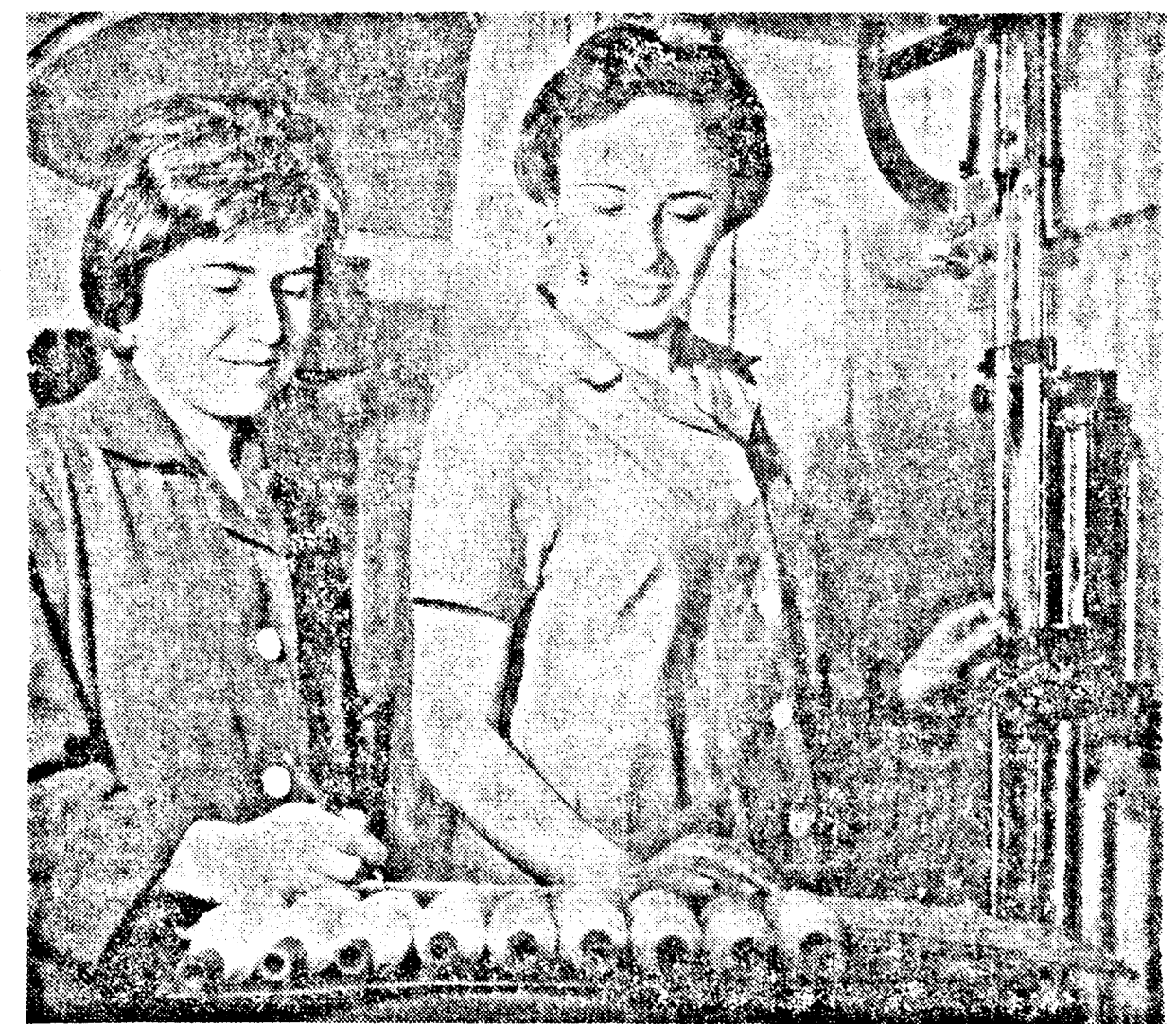
WASHINGTON. — Anatolij Dobrynin, a Szovjetunió washingtoni nagykövete látogatást tett Dean Rusk amerikai külügyminiszternél és megbeszélést folytatott vele az ENSZ-kögyűlés rövidesen megnyitóját ülésszakáról a kongói helyzettől.

MONTEVIDEO. — A postakalkalmazottak általános bérsztrájkja miatt az uruguayi házasságok kénytelenek voltak rendőrokt igénybe venni a felgyűlt levelek továbbítására. Csak a montevidoei ipestán mintegy 5000 levélzsák halmozódott fel.

hogy Manlio Brosio, a NATO főtitkára szerda este Angliába utazik. A NATO-főtitkár Denis Healey honvédelmi miniszterrel, Gordon Walker külügyminiszterrel, valamint más angol személyiségekkel fog tárgyalni.

LONDON. — A Reuter jelentése szerint Londonban közölték,

A fonalak ellenálló képessége, rugalmassága nem kis mértékben befolyásolja szövőedinek termelésének zökkenőmentes kibontakozását. Ezért textilipari vállalatok laboratóriumai különös figyelmet fordítanak a szálak minőségének, ellenállóképességének, rugalmasságának vizsgálatára. Felvételünk a Teba gyár szövőedéje mellett fontos feladattal Páll Irén kommunistát és Marcso Judit párttagjelöltet bízták meg.



A kitüntetések nevében Ion Spantulescu elvtárs, a CEC igazgatója szólalt fel.

Kitüntetések nyújtottak át

A Román NK Államtanácsánál hétfő délután ünnepélyes közönség között kitüntetések nyújtottak át. Az ünnepségen a következő elvtársak vettek részt: Stefan Voitec, az Államtanács alelnöke, Grigore Gheamanu, az Államtanács titkára, Radu Mănescu pénzügyminiszter helyettese és Mircea Popovici, a Letéti és Takarékpénztár igazgatótanácsának elnöke.

A Letéti és Takarékpénztár megalakításának 100. évfordulója alkalmából, rendkívüli érdemeikért a Munkaérdemrend III. fokozatával és Munkaéremmel tüntették ki a CEC 118 dolgozóját.

Stefan Voitec elvtárs, az RMP KB, az Államtanács, a kormány és személyesen Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs nevében melegen üdvözölte a kitüntetetteket, jó egészséget és újabb munkasikereket kívánt nekik.

A kitüntetettek nevében Ion Spantulescu elvtárs, a CEC igazgatója szólalt fel.

Sokan tartják azt, hogy az embert munkáján keresztül lehet megismerni. Márkus Rozáliával kapcsolatban ez a megállapítás teljes érvényű. Mindennapos, sokoldalú munkáján keresztül kiváló embert ismerünk meg benne. Így neveli különben gyermekeit is. Nem is olyan régen, egyik beszélgetésünk alkalmával ilyen vonatkozású elképzeléseit mondotta el. A hallottakból levonhattam a következőket: becsületes embert nevel belőle.

...A napokban termelési értekezlet volt a szövőedében. Márkus Rozália is szót kért. Kötelezettséget vállalt, kimagasló termelési eredményeket ígért. Aki ismeri őt, tudja, hogy adott szavát meg is tartja. Ilyennek ismerik a szövőedében Márkus Rozáliát.

Goschi Katalin
levelező

Ilyennek ismerik a szövőedében



Szerényisége, szorgalma tette őt ismertté a szövőedében. Munkahelyén mindig rend és tisztaság uralkodik. Sohasem hagyja magára a rábízott gépeket. — Így jellemezhetné mindenki Márkus Rozáliát a Teba gyár szövőedéjében. Sokan ismerik őt és nagyon megbecsülik.

Ha valaki átlapozza munkájának nyilvántartását, átlagosan 4–5 százalékos tervteljesítéssel talál bejegezést. Minőségi nyilvántartása 99 százalékos mutat. De nemcsak a termelőmunka az, ahol kötelességtudásával kitűnt. Három éve bízták rá a szakszervezeti csoportszervezői tisztséget. Társai — ez is bizalmuk jele — több ízben újra megválasztották. Szóközösségéért, például munkájáért igen megkedvelték. Ha valamire megkérlik, azt szívesen elintézi bákinek. Tagadó választ tőle még nem hallottak. Munkasikerei mellett ezek a tulajdonságok tették őt méltóvá arra, hogy 5 évvel ezelőtt felvegyék a párttagok sorába.

Szeret tanulni, igyekszik szakmai vonatkozásban is állandóan képezni magát. Tudásgyágya ezzel



Maris Petru IMSZ-tag a legfiatalabb szakmunkás nemzedékhez tartozik. Mindössze egy évvel ezelőtt fejezte be a szakiskolát, azóta dolgozik a Vagongyár szerszámműhelyében maros minőségben. Ugyeskező, szorgalmas fiatalember, indokolt tehát, hogy az üzem vezetősége éppen ide, a szerszámműhelybe helyezte, ahol a legfőbb értékmértek az ügyesség, a szakértelem.
(Kelen Ferenc felvétele)

Valóráváltották és túlszárnyalták évi tervüket

A vállalat munkaközössége által elért kiemelkedő teljesítmények részben a munka alapos megszervezésének, részben pedig annak az öntudatos, lelkes ténykedésnek tulajdoníthatók, amelyeket a dolgozók az esztendő folyamán kifejtettek. Hadd említsünk meg néhányat azok közül a munkacsoportok közül, amelyek idén, hónapról-hónapra a legnagyobb teljesítményeket nyújtották: a Grünzweig Péter vezette kömves csapat például átlagban 170 százalékkal, a Hanss József irányításával tevékenykedő ács csapat 131, az Oláh János vezette festők 156, a Láng Gábor vezette szállító csoport pedig 136 százalékkal tett eleget előirányzatának. Azok közül pedig, akik egyéni teljesítményeikkel tündek ki, elsősorban Musta Anton festőt, Salich József kömvest említjük meg. Mindketten 151 százalékos teljesítményt értek el átlagban, de kitűntek a munkában László Stefan és Tomi Ioan kéményseprők is, 15 százalékos túlszárnyalással.

A vállalat munkaközössége azaz az elhatározással folytatja öntudatos munkáját, hogy év végéig még kiemelkedőbb teljesítményeket ér el az esztendő elején tett vállalásainak megvalósítására.

TALÁLKOZÓ ELŐTT

A vásárlókkal: a nagykereskedelmi vállalatokkal és a készruhágyárakkal való találkozás mindig esemény számba megy a December 30 gyárban. Eppen ezért gondosan, alaposan felkészülnek erre. S mivel a találkozóra november végén kerül sor, az előkészületek javarészen már túlvanak, most a mintagyűjtemény kiállításán dolgoznak.

A tervezők lényegében befejezték feladatuk teljesítését. Az új árucikkek tervezésére, létrehozására egy kicsit már a távlatból tekintenek vissza. Eppen ezért munkájukat könnyebben összegezzük.

Hónapokon át dolgoztak a jövő év első felében termelésre kerülő új anyagok, minták összeállításán. Sok szempontot kellett figyelembe venniük az új létrehozása közben. Az egyik, a nyersanyag ésszerűbb kihasználása. Az alapanyagokat tervező osztály vezetője, Grecu Petru ezzel kapcsolatban a következőket mondotta: — Ha valaki átlapozza a jövő esztendő első felében gyártandó termékek mintagyűjteményét, már első pillantásra észre veszi, hogy több alapanyag eltér az eddig gyártottaktól. Ezek nem annyira a szál kötőmínáit révén utszérek — bár ilyeneket is tervezünk — hanem a szálvastagságot illetően. Finomra sodort, vékony szálakat használtunk számos terméknel és így finomabb szőtteket nyertünk. Ezért látható előnyeik közül az a megoldás igen hasznos a nyersanyag ésszerűbb kihasználása szempontjából is.

A másik nagyon fontos kérdés — a gyár profíja szerint — főként a nyomott mintás anyagok változatosságának biztosítása. Grecu Petru gondolatmenetét folytatva Biró Lászlótól, a mintatervező osztály vezetőjétől az alábbiakat tudtuk meg:

— Ezeken a vékonyabb, finomabb anyagokon jobban érvényesülnek, szebben rajzolódnak ki a minták és így több lehetőséget adódnak valóban művészt nyújtani. S ha már a lehetőségeknél tartunk, el kell mondanom, hogy a két igen korszerű új mintanyomógép üzembekezdése a minta- és szingardagság ügyét szolgálja. Ezeken a 8–10 színösszeállítású minták könnyűszerrel kihozhatók. Azok a tervezők, akik javarészt a jövő évi kollekció számára dolgoztak — mint Hraniczky Ibolya, Batea Florica, Zalay Mária és a többiek — éltek is ezekkel a lehetőségekkel.

Mindehhez még csak azt szeretnénk hozzátenni: a rajz kollekció lapozgatása közben sok szép és

A nagykereskedelmi vállalatok vagy a készruhágyárak megbízottai — akik tulajdonképpen a vásárlóközönség meghatalmazottai — az aradi December 30 gyár jövő esztendő mintagyűjteményében sok szép szőtteket találhatnak. A régebbiek már elnyerték a vásárlóközönség tetszését, az újak pedig minden bizonnyal rövid időn belül a közkedvelt és keresett textilanyagok közé kerülnek. Így azután minden bizonnyal hatalmas mennyiséget vásárolnak egyiktől is, másiktól is.

M. E.

E HÉTEN FILMSZÍNHÁZAINKBAN

HATARI



Izgalmas dokumentum értékű felvételek és a művészi játékfilm elemek különleges elegye ez az alkotás. Nem tekinthető sem érdekesség-hajszó ezótikumnak, sem öncélú veszélykergetésnek.

Howard Hawks, John Forddal és King Vidorral együtt ahhoz az amerikai rendezőgárdához tartozik, amelynek a film Withman költészetével tart belsejű, lényegi rokonságot és amelynek hangulata a hatalmas, ember nemjárt tájak felkutatásának nosztalgiaját árasztja.

Howard Hawks a Hatari-nak ismét kedvenc témáival foglalkozik: a barátsággal, a hősiességgel, az egyszerű élet szépségeivel, a vad, veszélyes teli afrikai tájon élő, bátor emberek kis csoportja minden napjának bemutatása szinte hősiesség. A film költészetét alulírja a természet szépségeinek utrafelülése és az ember jelenléte ebben a környezetben. A Hatari mintegy a természet és az ember nagyszerűsége felett érzett öröm őszinte kifejezése. Harmónia, egyszerűség, foglalkozás, egyszerűség, a természet és a táj. És az ember magától értetődően illeszkedik ebbe a csodálatos, nagyszerű keretbe, amelynek sallangtalanul, hivalkodás nélkül áll előtünk az ember léte.

Sean Mercer vezetésével különböző nemzetiségű emberek kis

csoportja élő vadakat ejt foglyul állatkertek részére. A kalandokban bővelkedő mindennapok számukra nem pusztán alkalomok holmi látványos produkciók bemutatására, hanem a barátság és kegyetlenség forrásai. Eppen ellenkezőleg — Hawkins-nál a nehézségek, a veszélyek leküzdése az emberi szolidaritásról, bajtársaságról vallanak. A kaland, a veszély számukra nem életlét megfosztó diktádens menekülés a civilizációból, a túlfalint élvezeletből, hanem ellenkezőleg — ragaszkodás az élethez. A költészetek által átérzése nagyon is társadalmi jelenség és ezekben a tiszta, egészséges érzések és gondolkodás, vidám kedélyű emberekben erőteljesen él a közösségi érzés fontossága. Pedig az ő feladatuk végrehajtása állandóan veszélyt (Hatari) rejt magában. És mégis magától értetődően vállalkoznak napra a megpróbáltatások leküzdésére, anélkül, hogy feleslegesen töprengenének, alkérdéseken rágnának. Tudják, hogy az, amit tesznek, hasznos és szükséges. Ezzel mérlik cselekedeteik értékét, és nyújt nekik zavartalan örömet.

A Hatari képekben megálmodott óda az életre, a létezés örömeiről. Alkotásában Hawks az emberbe vetett hitéről tesz éppen egyenesen általánossá és őszinte vallomást.

A könyvtárak biennális versenyének margójára

Nemskára ismét befejeződik egy eredményekben gazdag esztendő. Ezzel egyidejűleg véget ért a könyvtárak III. biennális versenye, amely fontos lépést jelentett a dolgozók szocialista nevelése terén. Rajonunk könyvtárai, méginkább, mint máskor, széles körű felvilágosító-mozgósító munkát fejtettek ki, hozzájárultak az általános ismeretek gyarapításához, elősegítették a mezőgazdasági és állattenyésztési tudás fejlesztését a természetismeret növekedését. Különösen nagy gond fordítottak ebben az időszakban arra, hogy a tömegművelődést a gazdasági eredmények szolgálatába állítsák.

Tömegművelődési munkájukban felbecsülhetetlen segítséget kaptak közösi és falusi könyvtáraink a helyi pártszervezetektől, amelyek támogatást nyújtottak a nehézségek leküzdésében. Ennek eredményeként jó teljesítménnyel dicsekedhetünk a verseny során a kovácsai, sajtiényi, muskai, horjái, tornyai, szécsányi, pánkoti, sági, vingarai, kisperegi, orcsai könyvtárak, mind az olvasók, mind pedig a kölcsönvett művek számának tekintetében.

Sajnos nem mondhatjuk el ugyanazt a nagyváradi, világi, nagyvárosi, németvárosi, fegyvári, füzüti és majláti könyvtárakról, amelyek ebben a vonatkozásban nem teljesítették feladatukat. Szükséges, hogy a verseny befejezéséig még hátralévő időszakban az utóbb említett könyvtárak felőle a elmulasztottak pótlására törekedjenek és az ediginél sokkal több kezdeményezéssel segítsék elő a rájuk

bizott könyvtárak tevékenységének fellendítését. Az utóbb kapott utasításoknak megfelelően a növekedésnek és képviselet támogatásával a könyvtárosok felkeresik a munkabrigádokat, olvasóköröket, amelyek könyvekkel látják el. Az ilyen látogatások hasznosságát számos példa bizonyítja. Az agro-zootechnikai tanfolyamok hallgatói könyvtáraink rendszeresen el látják tananyaggal és ezáltal számos új olvasóval bővítik az eddigi létszámot.

Ha összegezzük a biennális verseny eddigi eredményeit, azt tapasztaljuk, hogy rajonszerle egyre nagyobb leret hódít a könyv. Beszédre példa erre, hogy az olvasók évente átlag 7 könyvet olvasnak el. Hasonlóképpen sikernek tudható be, hogy az utóbbi biennális verseny esztendejéhez, 1962-höz viszonyítva mintegy 20 százalékkal emelkedett az olvasók száma rajoni viszonylatban.

Ezek a nagyszerű sikerek annak köszönhetők, hogy a könyvtárosok többsége lelkiismeretesen végzi feladatát. A kisorlati, szemlái, sági, kúrtosi könyvtárosok például megtalálják azokat a változatos formákat, amelyek az éves szakkon és munkahelyük megtelepedésére legalkalmasabbak az agro-zootechnikai ismeretek terjesztése céljából.

Nehezen megy az olvasás, míg az ember meg nem barátkozik a könyvekkel, lel nem ismeri a bennük rejlő mérhetetlen kincsét. Ebben az akcióban részt kell vennie a községek és falvak valamennyi értelmiségijének. A könyvtárosoknak ki kell alakítaniuk ön-

kéntes munkaközösségüket. Szabolcs, Ság, Vingar, Kovaszi, és Kúrtosán a tantestület tagjai hathatós tevékenységet fejtenek ki a könyvek terjesztéséért, az olvasólabor növeléséért. Ezzel szemben Pécskán és Nagylakon a tanterhek közömbösek a könyvtár munkája iránt. Ugyancsak nagy segítséget nyújtanak a könyvtárosok számára, a kúrtosi, szécsányi, székesúti növekedésük, amelyek fáradságot nem kímélve népszerűsítik a legújabb kiadványokat. Hasonló értékes támogatást nyújtanak az IMSZ-szervezetek Kúrtosán, Pankotán, Világoson és Vingarán, ahol nagy számban mozgósítják a fiatalokat a Szécsényi könyvtár versenyben való részvételre. Ugyanakkor a felsorolt községekben sok fiatal vesz részt a könyvművelődési előadásokon, szimpozionokon, irodalmi törvényszéken és más könyvrendezvényeken.

Tekintettel a hátramaradt idő rövidségére, igen hasznos lenne, ha a helyi neptanácsok végrehajtó bizottságai késedelem nélkül elvezetnék a könyvtárak tevékenységét és intézkedéseit a munka megújítás érdekében. A községi és falusi könyvtárak felelőseinek ezután is szem előtt kell tartaniuk a versenyszabályzat azon pontját, mely szerint változatos formában terjesztik a politikai, agro-zootechnikai, műszaki ismereteket szocialista mezőgazdaságunk szüntelen erősítése céljából. A könyvtárosok készítsenek minden falusi dolgozó, brigádfelvező, csoportvezető, traktorista számára munkabeszámot, amely megjelölje olvasmányi tervét, amely elősegíti szakismeretének állandó fejlődését és ezen keresztül növeli munkateremtését.

Igen felelősségteljes munkát végeznek rajonunk könyvtárosai, akik csakis úgy felelnek el a feladatuknak, ha nem bízzák a véletlenre az olvasók számának növekedését s a könyvek népszerűsítését. A falvak dolgozóinak nagy része ma már jó baráti és tanítómesterrel látja a könyvben s ez nem csekély mértékben a könyvtárosok lelkiismeretes, odaadó munkájának köszönhető.

Bolcs Rómulus,
bibliográfus

Sporthíradó

C-osztályú bajnokság

Továbbra is a CFR az első helyen

Vasárnapi győzelmével a CFR labdarúgó csapata megerősítette vezető helyét a C-osztályú bajnokság nyugati csoportjában. A vasutacsapat ugyanis két ponttal vezet a Turnu Severini Metalul és a Vajdahunyadi Metalul előtt.

A vasárnapi fordulóban egyébként csupán a Dévai Minerulnak sikerült döntetlen kiharcolnia idegenben. A többi mérkőzésen a rendező csapatok szereztek meg a bajnoki pontokat. A Temesvári Electromotor a Vajdahunyadi Metalul csapásával mérkőzött.

A vendéglátó együttes már az első félidőben bebiztosította a győzelmet. A második félidőben feljöttek a vendégek is, de csak szépeniteltak. A Cimpulungi Minerul a Tirgu Jiu-i Pandurii együttesével mérte össze tudását. Nagy küzdelem után a vendéglátó együttes sikerült megszereznie a bajnoki pontokat. Mint ismeretes, a Teba labdarúgó csapata Craiovaiban játszott az Electroputere együttesével. A küzdelemben alulmaradtak a textilgyáriak, nem sikerült a döntetlen kiharcolása sem. A Corabiai Tractorul a Dévai Minerul csapattal látta vendégül.

Az első félidőben négy gólt lőttek a csapatok, a másodikban viszont egyetlen sem. A találkozó végülis döntetlen eredménnyel végződött. A Pilesti Metalul a Turnu Severini Metalul csapattal mérkőzött. Szoros küzdelem után a vendéglátók győztek. A CFR szép játék

után újabb két pontot szerzett vasárnap a Kaláni Victoria elleni mérkőzésen. Gólnélküli félidő után az Aninai Minerul minimális győzelmet aratott a Cimpulungi Muscelul felett.

Eredmények: Temesvári Electromotor — Vajdahunyadi Metalul 2:1, Cimpulungi Minerul — Tirgu Jiu-i Pandurii 2:1, Craiovai Electroputere — Teba 2:1, Corabiai Tractorul — Dévai Minerul 2:2, Pilesti Metalul — Turnu Severini Metalul 1:0, Aradi CFR — Kaláni Victoria 2:1, Aninai Minerul — Cimpulungi Muscelul 1:0.

A bajnoki táblázat állása:

CFR	11 7 1 3 22: 8 15
Tr. S. Metalul	11 5 3 3 18:11 13
Vh. Metalul	11 5 3 3 12:11 13
Teba	11 5 1 5 21:18 11
Cimp. Muscelul	11 5 1 5 11:12 11
T. Electromotor	11 4 3 4 15:18 11
Cr. Electroput.	10 4 3 3 14:17 11
Aninai Minerul	11 5 1 5 14:17 11
Dévai Minerul	10 4 2 4 13:13 10
Kal. Victoria	11 4 2 5 15:18 10
Pandurii	10 3 3 4 14:11 9
Cimp. Minerul	11 4 1 6 15:22 9
Cor. Tractorul	11 3 3 5 12: 9
Pit. Metalul	10 3 1 6 15:17 7

A következő forduló műsora:

Tirgu Jiu-i Pandurii — Aradi CFR, Vajdahunyadi Metalul — Craiovai Electroputere, Cimpulungi Muscelul — Temesvári Electromotor, Kaláni Victoria — Aninai Minerul, Dévai Minerul — Cimpulungi Minerul, Pilesti Metalul — Corabiai Tractorul, Teba — Turnu Severini Metalul.

Craiovai Electroputere—Teba 2:1

A Teba labdarúgó csapata Craiova-ra látogatott el, ahol az Electroputere együttesével mérkőzött.

Szoros küzdelem után a találkozó a vendéglátó együttesnek sikerült megnyernie 2:1 arányban.

Tömörül az elmezőny a B-osztályú bajnokságban

Már csak egy forduló maradt hátra a B-osztályú labdarúgó bajnokság második csoportjában is. Vasárnap ugyanis az utolsó előtti forduló játszották le a csapatok. Az elmezőny egyre jobban tömörül, a vezetést a Nagykárolyi Recolta adta az Aranyosgyéresi Industria Sirmei együttesének. Mindkét csapat tizenhat pontot összesített eddig. A harmadik helyen a Temesvári Stiinta áll tizenhárom ponttal. Ezenkívül hat csapat, köztük a Vagonul is, tizenhárom pontot szerzett az eddigi mérkőzések során. Sereghajtó továbbra is a Temesvári CFR, a

mely mindössze öt pontot szerzett.

Az utolsó előtti fordulóban egyébként csupán a Clujeana csapatának sikerült győzelmet elérnie idegenben. A kolozsvári együttes Temesváron vendégszerepelt és biztosan szerezte meg a bajnoki pontokat a CFR elleni mérkőzésen. Ezenkívül a Nagykárolyi Recolta döntetlen ért el Rescán a CSM csapatával szemben. A többi mérkőzésen a rendező együttesek sikerült megszerezniük a győzelmet. Amint arról röviden beszámoltunk, a Lupényi Minerul a Vagonul csapatát győzte le. Az Aranyosgyéresi Industria Sirmei a Petrillai Jui csapatát fektette keltáira. A Kudzsi AS nagy küzdelem után minimális győzelmet aratott a Temesvári Stiinta elleni találkozóban. A Szécsi CSM együttese a Marosvásárhelyi ASA csapatával mérkőzött. Félidőben a találkozó döntetlenre állt, de végül a szécsi csapat mindkét bajnoki pontot megszerezte. A Medgyesi Gaz Metan a Szatmári ASDM csapatával mérte össze erejét és sikerült minimális győzelmet elérnie.

Eredmények: Temesvári CFR — Clujeana 0:4, Lupényi Minerul — Vagonul 2:0, Aranyosgyéresi Industria Sirmei — Petrillai Jui 3:1, Rescail CSM — Nagykárolyi Recolta 2:2, Kudzsi AS — Temesvári Stiinta 1:0, Szécsi CSM — Marosvásárhelyi ASA 2:1, Medgyesi Gaz Metan — Szatmári ASDM 2:1.

A bajnoki táblázat állása:

Ind. Sirmei	12 7 2 3 20:11 16
Nagyk. Rec.	12 7 2 3 21:17 16
Tem. Stiinta	12 5 4 3 19:13 14
Jui	12 5 3 4 23:13 13
Szécsi CSM	12 6 1 5 20:16 13
Lup. Minerul	12 5 3 4 17:15 13
Kudzsi AS	12 6 1 5 19:18 13
Vagonul	12 5 3 4 14:14 13
Gaz Metan	12 5 3 4 13:13 13
Marosv. ASA	12 6 0 6 18:23 12
Clujeana	12 5 1 6 17:14 11
Szat. ASDM	12 4 0 8 11:17 8
Rescail CSM	12 3 2 7 15:24 8
Tem. CFR	12 2 1 9 5:24 5

Az utolsó forduló műsora: Szatmári ASDM — Rescail CSM, Marosvásárhelyi ASA — Temesvári CFR, Nagykárolyi Recolta — Lupényi Minerul, Temesvári Stiinta — Aranyosgyéresi Industria Sirmei, Clujeana — Szécsi CSM, Petrillai Jui — Medgyesi Gaz Metan, Vagonul — Kudzsi AS.

Nehézny mondanában

A fővárosi 23 August műjépgályán vasárnap véget ért a nemzetközi ifjúsági műkorcsolya verseny, amelyen osztrák, német, moldáv, román, magyar, orosz, angol és román sportolók vettek részt. Az utolsó napon a szabadon választott gyakorlatokat bemutatták a vendégek megszereztek az első helyeket. Nők: 1. Jutta Wili (NDK) 700,48 pont; 2. Alena Zelenka (CSSZK) 687,21 pont; 3. Marianne Mirmseker (NDK) 691,40 pont. Férfiak: 1. Josef Schneider (Ausztria) 634,87 pont; 2. N. Belu (RNK) 576,09 pont; 3. R. Ionian (RNK) 565,66 pont. A párosban Brigitte Wiese — Michael Brychey (NDK) kettős lett az első.

A francia válogatott rögbijátékosok többsége a vasárnapi bajnoki mérkőzéseken kitűnő formát mutattak. A válogatott csapat tagjai közül Lira és Capdouze megsejült. Lira súlyosabb rándulást szenvedett, Capdouze a térdét ütötte meg.

A L'Equipe című sportlap kiemeli a Cambarero fiúvack és Dedieu hátvéd jó formáját. Rajtuk kívül még Crauste, Herrero, Darrouy, Capdouze, Gachassin, Danga, Spanghero, Gurarin, Berejnoi, Menthiller, Pique utaznak a válogatott csapattal Bukarestbe. Amennyiben Lira sérülése vasárnapig nem jön rendbe, az edzőknek más játékost kell helyébe állítaniuk.

KÉPEK A PIONIRHÁZBÓL

Szeles, esős novemberi délután. Az emberek fázosan igyekeznek tova az utcákon. Am az aradi Pionirház barátságos termeiben nem érezik az évszak zordságát. Kellemes meleg árad a nagy cserépkályhákból. Mindenütt a szakkörökben vörös nyakkendős lányok és fiúk szorgoskodnak, tanulnak. A rajzkörben színek és virágok nyújtanak üdítő látványt a belépők számára.

Kezdő és haladó rajzolók fejtenek itt ki eredményes tevékenységüket. A haladó csoport pionirjai már néhány éve látogatók a körnek. A természet szépségeit igyekeznek papírra rögzíteni. Jelenleg virág-csendőlet a feladat, amit sok körültekintéssel, gondtal és figyelemmel vázolnak a rajzpapírra, közben élve tekintettel a terem közepén elhelyezett állványon lévő vázát s a benne elrendezett virágzálatok fűrészként.

A kezdők a pionirok életével kapcsolatos témát dolgoznak ki. Így a nyári táborozás, üzemi látogatás, a tél örömei s egyéb élet-

mények elevenednek meg ecsetjük nyomán. A vidám, pirospozsgás arcú rajzoló közöl dicsőrelet érdemtel Grosan Alexandru, a 2-es számú középiskola V. osztályos tanulója. Pastina Anghela, az 5-ös számú középiskolából és a Pedagógiai Iskolából a III. osztályos Neamtu Carmen.

A művészeti tevékenységen kívül igen kedvelt és látogatott a nemcsak kellemes, de hasznos kis gazdasszonyok köre is. Sütemény ilyesiklandozó illata árad szét a helyiségekben, ahol a kislányok szorgoskodnak. Sokan vannak itt ebben a körben, melynek mindegyik számára akad foglalatosság. A terem egyik sarkában hatalmas tábla. A szaktanár három részre osztotta és a kész készletének titkaiba avatja be a pionirokat. Ugyanakkor szó esik arról is, milyen tésztafélék állíthatók elő a kékzből, mint például keksz-szalámi, ami könnyen elkészíthető és izletes sütemény. A kör tagjainak kötelező a receptek leírása. Az elméleti előadás után munkához lát-

nak. Ugyesen állítják össze a pontosan kimért „nyersanyagot” s vigyáznak arra: szakszerűen készítsék el a tésztát.

De nemcsak a sütés, főzés tudományát sajátítják itt el a kis háziasszonyok. A mosógép, poroszító kezelése, az edények tisztántartását, téli befőzés és még sok-sok hasznos dolgot tanulnak meg a gyermekek. Moraru Eugenia, aki már 3 éve látogatja a kört, segítségére van azoknak, akik ebben az iskolai évben kerültek ide. Szorgalmával kitűnt Stoia Vasiliu, a 2-es számú középiskola tanulója és Vancu Mariana a 12-es számú iskola tanulója.

A szép és izléses kézimunkák kedvelői a kézimunka-körben tanulnak, ahol az iparművészetet is elsajátítják. A többi között művirágot, gyöngysort, kosárhákat s népi motívumokkal hímzett terítőket készítenek. A kis kézimunkázók csoportjának egyik legügyesebb tagja Bota Margareta, a 2-es számú iskolából és Iosif Doina, az 5-ös számú középiskolából.

Sokoldalú nevelésben részesülnek városunk dolgozóinak gyermekei itt a Pionirházban. A tanárok és mesterek irányításával a kis vörös nyakkendősök igyekeznek elsajátítani mindazokat a tudnivalókat, amelyek őket érdeklik.

Klein Gabriella

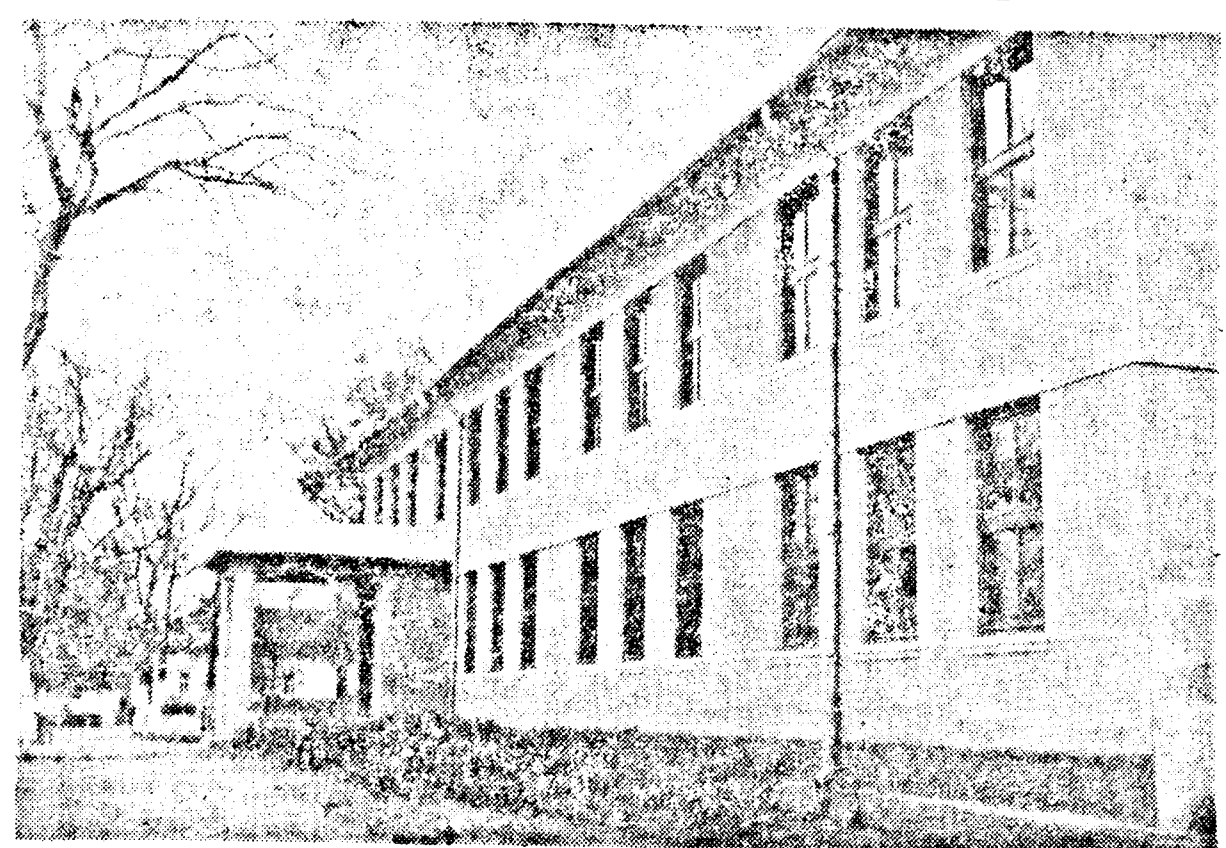
Amatőr fényképészek dicsérete

A fényképezésnek mind több szenvedélyes hódolója akad városban és falun. Számos helységben alakultak amatőrfényképész-körök, amelyek sok százan látogatnak. A körökben különböző tanfolyamokat, versenyeket szerveznek. Bánt látományban 24. Kolozs tartományban 25. Ploiesti tartományban 22 amatőrfényképész-kör működik. Különösen tevékenyek a bírli

csapaggyár, a Iasi tartományi vasut-igazgatóság, a tulceai nádértékesítő (rész), a konstancai hajógyár, a brailai Progressul üzemek körei. Az amatőrfényképészek fehér-fekete vagy színes fényképeiből gyakran kiállításokat rendeznek. A temesvári vasuti klub, a Vöröscél üzemek, az aradi Vam Bank Bánt tartományi fiókja például állandó kiállításokat szervezett a határ-utólétől készült fényképekből az alkotó tevékenység ösztönzésére. A bírli csapaggyár amatőrfényképészei az utóbbi négy évben 14 kiállítást rendeztek.

Az amatőrfényképészek köreinek száma tagja részt vett a Franciaországban, a Német DK-ban, a Német SZK-ban, Dániában és más országokban rendezett kiállításokon.

(Agerprts)



Székesúton, mint rajonunk valamennyi községében, számos közérdekű megvalósítás látott napvilágot az utóbbi években. Ezek közé tartozik az új, korszerű nyolcosztályos iskola épülete is, melyet a közelmúltban adtak át rendeltetésének.

Megjelent az IGAZ SZÓ

novemberi száma

A TARTALOMBÓL:

Szemlér Ferenc: Hosszu Nyár. (Versek). Ion Lăncrăjan: Tavasz. (Regényrészlet, Végző Sándor fordítása). Endre Károly: A kilencedik ecloga. (Vers). Tudor Arghezi: Sáska. (Vers, Majlátyi Erik fordítása). Kéri József: „A hir itt voltál élell...”. (Emlékezés Salamon Ernőre). Al. Andritoiu: Merész ifjúságot élek. (Vers, Tóth István fordítása). Szabó Zoltán: Hangyaelet. (Novella). Olariu Gheorghe: A földi gát. (Olajfésztény). Mihai Dragomir: Két vers. (Székely János fordítása). Csingiz Ajmatov: Anyaföld. (Kisregény, III. rész, Vincze Ferenc fordítása). Ion Horea: Takaródó. (Vers, Tóth István fordítása). Franyó Zoltán: Fordítók műhelye — Jevgenyij Vinokurov versei.

Anyag és adat; Tények és eszmék; Fórum; Művészvilág; Ki-látó, Paródia.

(Agerpres)

Amiről a beszámoló és választó közgyűlésen is beszélni kell

Miként valósult meg az RMP KB 1962. április 23-25-i plenáris ülésének határozata? Ez a kérdés szerepelt a közelmúltban megtartott közgyűlés napirendjén, amikor a fenitaki kollektív gazdaság kommunizációját behatóan elemezték: milyen mértékben tették eleget elvárásainak feladatuknak. P. I. Nicolae, az alapszervezet titkára tájékoztatta a jelenlévőket az elért eredményekről, majd ezt követően számos párttag és tagjelölt kifejtette véleményét a kérdéssel kapcsolatban.

— Mint ismeretes, az említett határozat megköveteli a pártalapszervezetektől, hogy népes pártönkormányzatot létesítsenek — mondotta P. I. Nicolae. — Alapszervezetünk büroja sokat foglalkozott a kérdéssel. Arra törekedtünk, hogy a pártönkormányzatunk csakis rátermett, a termelésben s a társadalmi munkában élenjáró kollektívistákat vonjunk be. Ez sikerült is. Százhusz tagu aktivát létesítettünk. A büro részéről Carabas Arsia elvtársat bíztuk meg nevelésükkel. Természetesen munkájában nem hagyjuk magára. Nemcsak a büro, hanem az alapszervezet minden tagját beosztottuk, hogy foglalkozzanak a párt jövőjének tagjainak nevelésével. Kommunizmusunk döntő többsége felelősséggel telt elvárásainkat.

Annak tudatában, hogy a kommunista nevelés igen sokrétű feladat, a fenitaki eredményesen alkalmazta a leginkább bevált eszközöket. Így például a pártönkormányzat aktív tagjainak nagy többségét beosztották az RMP Szervezeti Szabályzatát tanulmányozó körökbe. Rendszeresen megünnélték őket a nyílt pártgyűlésekre, felkészítéssel a megfelelő termelési és társadalmi feladatok elvégzését bízták rájuk. Havonta nevelőjellegű előadásokat tartottak számukra pártunk és munkaközségünk harcosai.

Az IMSZ-tagok számára is több nevelő jellegű rendezvényt szerveztünk, de mivel Oltean Doru IMSZ-titkár nem végzi kifogástalanul teendőit, az eredmények nem

kielégítőek. Az IMSZ-szervezet közgyűlését rendszeresen tartják s esetenként nem a legfontosabb kérdéseket vitatják meg.

De térjünk vissza a tagjelöltek kérdésére. Lássuk, hogyan növekedett az alapszervezet taglétszáma. A legutóbbi választások óta eltelt időszakban 18 kollektívistát vettek fel a tagjelöltek sorába; tízet a pártönkormányzat aktív, nyolcat pedig az IMSZ-szervezet tagjai közül. Bár a számszerű növekedés sem tükrözi hiven a tényleges lehetőségeket, aránylag mégis kielégítő. Szólnunk kell azonban egy másik kérdésről. Mindamennyivel, hogy a gazdaságban számos élenjáró kollektívista asszony dolgozik, a büro nem foglalkozott megfelelő mértékben ezek nevelésével, a pártba való bevonásukkal. Csak így magyarázható, hogy az alapszervezet 108 párttagja és tagjelöltje között mindössze 15 a nő. A büro sem az előző években, sem az idén nem tanúsított különösebb figyelmet a nőknek a politikai munkába való bevonására. Ez évben mindössze négy kollektívistát asszonyt vettek fel a tagjelöltek sorába. Ez cseppet sem kielégítő. A jövőben az eddiginél sokkal többet kell foglalkozniuk mind az IMSZ-szervezet tevékenységének irányításával, mind a legelőrehaladottabb kollektívista asszonyoknak a pártba való bevonásával.

A közgyűlésen kitűnt, hogy Dorogosan Ion, Mihailovici Mihai, Carabas Arsia és Brie Zănaire kommunizmusért értékes segítséget nyújtottak a büroknak a tagjelöltek terén kifejtett munkájában. Ellenben Branciu Octavian, Bonchis Elena és Agapie Adrian bürotagok vajmi keveset tettek az alapszervezet erősítéséért.

Hasznos lenne, ha ezekről a kérdésekről a bírálat és önbírálat hangján szólnának az alapszervezet tagjai, a hamarosan sorra kerülő beszámoló és választóközgyűlésen, hiszen a régi büro hiányszámaitól, az új büro csak tanulhat.

— 1 —



Nagy szakértelmet, gazdag műszaki tapasztalatokat igénylő munkát végeznek a vasúti 6-os számú CT műhelyben. Bristian Ilie és Timaru Mihai kommunista lakatosok azok közé tartoznak, akik derekasnak helyt tudnak állni még a rendkívül igényes feladatoknak is. Mindketten az előkészítő műhelyben tevékenykednek és lelkiismeretes, odaadó munkával mutatnak példát társaiknak. Indokolt tehát, hogy ezúttal éppen őket kaptuk „lencsevégre”.

Megemlékezés Matei Milloról

Hétfőn este a fővárosban kulturális rendezvényre került sor Matei Millor születésének 150. évfordulójának alkalmából.

Costache Antoniu, a nép művésze, az I. L. Caragiale Szín- és Filmművészeti Intézet rektora

méltatta Matei Millor életművét.

A jelenlévők megtekintették ezután a Bukaresti Tartományi Színház előadásában Vasile Alecsandru Millor — igazgató című színművét.

(Agerpres)

Áprilisi tréfa — novemberben

Olvasónk eléggé furcsa esetről számolt be a napokban a szerkesztőséghez küldött levelében. A közlekedés kérdését érintve, helyesebben a gépkocsivezetők magatartásával kapcsolatban észrevételeit közölte. Alább közöljük a történetet:

„November 13-án reggel 6 óra 40 perckor a mikolakai Lilac utcai megállóban vártuk az autóbust. Többek között, akik a 6-osossal szeretünk volna az Oborba menni. Két 8-as számú autóbust jött egymásután. A második 8-as megállt a rendes helyen és az utána érkező 6-os közvetlenül mögötte. A tömeg odaszaladt, hogy felszálljon. Jömagam elől ugrottam fel, hogy le ne maradjak. A gépkocsivezető felállt a volánról és letessékelte: hátul van a felállítás. Szó nélkül engedelmességgel, hiszen igaza volt. Hátramentem az ajtóhoz. De az csukva

maradt. A felszállók türelmetlenül várták, hogy a gépkocsivezető kinyissa az ajtót, de hiába. A kocsi elindult, a várakozók utána, abban a reményben, hogy körülbelül 10 méterrel odébb megáll, mint ahogy azt a jegykezelő lekiabálta a kocsiról. De a megállóban nem állt meg az autóbust, otthagya az utasokat. Hogy miért, nem tudjuk. Még azzal sem indokolhatták a meg nem állást, hogy „szűkült a kocsi”, hiszen csak félig töltötték meg az utasok, így a megállóban várakozó utasok is nyugodtan elértek volna rajta.

Kérjük az illetékesek közbenjárását, hogy a „megtréft” utasok nevében vonják felelősségre Chirita gépkocsivezetőt. F. A.”

Ugy véljük, a fentiekhez nem szükséges különösebb kommentárt fűzünk!

(Agerpres)

Korszerűsítik hazánk városait

Az új építkezésekkel egyidejűleg korszerűsítik a városok utcáit és sugárútjait, bővítik az ivóvíz és a csatorna hálózatot, új parkokat és zöldövezeteket létesítenek. A falvakon egyre több szociális-kulturális épület emelnek.

Brassói értesüléseink szerint, Medgyesen, Fogarason, Köhalmón, Nagydísznódon, Predealon befejezték az ivóvízhálózat kibővítését. Néhány nap múlva véget érnek az ilyen munkálatok Brassóban és Nagyszebenben is. Brassóban a jelenlegi ivóvízhálózat háromszorosára növelik.

A Hunyad tartományi néptanácsok és lakosok számos közművelődési és gazdasági munkát végeztek költségvetési alapok igénybevétele nélkül. Hazafias munkával 530 000 négyzetméter zöldövezetet és parkot létesítettek, több mint 500 kilométer utat karbantartási munkát végeztek.

A falvak közművelődési-gazdasági színvonalának emelésében az állami előirányzatokon kívül fontos szerepet tölt be a lakosok önkéntes hozzájárulása.

Az idén önkéntes hozzájárulásból csaknem 3270 új tanterem épült a falvakon. Ebből több, mint 3000-et befejezték. Felépült ezenkívül 370 kulturális otthon, 71 kiskórház, egészségügyi állomás, szülőotthon, több, mint 1200 hid és palló. Több tartományban — túl is származtak az ilyen irányú tervet. Brassó tartományban az előirányzott 74 tanterem helyett 85-öt építettek. Dobrudza tartományban több, mint 200 tantermet és iskolai laboratóriumot adtak át rendelkezésükre. Szép eredmények születtek ilyen téren Galac, Olteniá, Arges, Kolozs és más tartományokban is.

A jövő évi önkéntes hozzájárulásról és ennek rendelkezéséről tárgyaltak nemrégiben a falvakon tartott népi gyűléseken. Hunyad tartományban jóváhagyták a több, mint 160 építőfelépítendő objektum felállításához és újabbak építéséhez szükséges alapokat. A Dobrudza tartományi falvakban 47 kultúrthont, tíz kiskórházat és más szociális rendeltetésű épületeket emelnek.

(Agerpres)

Újítások — ésszerűsítések

A csálai állami gazdaság mechanikai műhelyében a géppark karbantartása mellett, a dolgozók arra törekednek, hogy ésszerűsítéssel, újításokkal járuljanak hozzá a gazdaság fejlődéséhez. E tekintetben Botka Sándor párttag példamutatóan jár el. Nevéhez számos ésszerűsítés, újítás

fűződik ebben az évben is. Olyan gépet szerkesztett, amely a követelményeknek megfelelően porhanyosítja az ammoniumnitrát műtrágyát. Ezt a műveletet eddig kézzel végezték, ami lassan haladt és költséges volt. Ugyanakkor a kátrészmosó gépet készített, amely nyomás alatt nyersolajjal távolít

ja el az alkatrészekről a szennyező anyagokat. Így a traktorok javításakor sokkal gyorsabban, könnyebben végezhetik az alkatrészek mosását. Ugyancsak Botka Sándor nevéhez fűződik az a nagytejesítőműködő kalapácsos daráló elkészítése, amely az eddigiekhez viszonyítva, rekord teljesítményt ért el. Ezt bizonyítja az is, hogy az állami gazdaságok központi igazgatósága 14 hasonló kalapácsos darálót rendelt más állami gazdaságok számára is. A gazdaság mechanikai műhelyének dolgozói tehát a mindennapi feladatok elvégzése mellett időt és módot találnak arra is, hogy ésszerűsítéssel, újítással öregbítsék gazdaságuk hírnevét.

Stuber Magda, a Vörös Trió gyár konfekció részlegének dolgozója párttagjelöltként a 19. századkal szórja a színt a minőség sincs soha sem panasz. Nem csoda tehát, ha mind a részleg vezetője, mind pedig az üzemi osztály dolgozó tisztelettel, szeretettel veszik körül, értékelik áldozatkész tevékenységét. Példáját sokan követik a konfekció részlegen.



A kilowattórák áradata

Odafenn a hegy csúcson, a Crucea Talieniloránál, ahonnan a láthatár napkeltekor párszáz gomolyog a mély csendbe borult szakadékok és az örökzöld fenyvesek, a pihenés nélkül rohadó, Besztercbe ömlő patakok fölött, egy fiatal férfi áll az országút korlátjának támaszkodva, s a messzeséget jüsköszi. Neve Baltag. Széld tekintetű férfi. Városi ruhába öltöztetett, tagbaszadt alakja hegyvidéki parasztembert sejt, amilyen juhász- vagy tutajosfélt. Volt Baltag juhász is, tutajos is. Anja is, ősei is juhászok és tutajosok voltak. Valamikor régen. Baltag most belonó. Megdőlözött az emberek is, a tájak is. De, ha Baltag a tulajdonosát jelölve fel is változott a betonkeverőgépek fogantyúival, egész lényével hegyvidéki maradt, a Csálói szikláinak szerelmese. Ott maradt a Besztercén, hogy elgyönyörödjék csillagosságban, mai ragyogásában. Baltag ma is alszál a Besztercén, a völgybe, de minden szavából, amikor mesélni kezd, milyen lesz ez az egész vi-

duzzasztógátak, amelyeket emberrel épít. Mert itt, Békástól, a vízierőmű-építők első nagy iskolájánál, lennebb a stejarui turbinák örvénylőstől 80 kilométeres uton az egész Beszterce-völgye hatalmas építőtelep. Az ember által megzabolozott szikla hegyi folyókák és vízfolyások medencéi roppant ölelésében mítsen veszt erejéből, hanem ellenkezőleg, új erőt gyűjt, hogy a hordalék nélkül beloncsatornák keresztlőrhámozásba hozza azt a 12 más vízierőművet, amelyet a székemberek a Besztercén terveznek építeni. Az energia hatalmas áradata lesz ez, kétszer akkora ereje, mint a Békásé.

Baltag ott áll a csúcson és jüsköszi. Ott a Neagra és a Suhát palak... Amott meg, a távolban a Beszterce és Békás és Roznov és Pingárat és Piatra Neamt. Baltag pihen, szabadságban van, de az esze minduntalan csak a gátakon jár. Ezen az minden szavából, amikor mesélni kezd, milyen lesz ez az egész vi-

dék, ha elkészül a nagy munka. Szavaiiban az ódon Piatra Neamt váralanul új nevet kap: Tókői város. Találkozó nevet nem is adhatott volna ennek a városnak, amelynek új szépséget valóban a környéken kialakuló vízgőzturbinák gyönyörű gyönyörűsége adja: három fő a városról feljebb, négy a város alatt. Meg aztán a vízierőmű-sorozat vízesése, amely a világ egyik legérdekesebb vízelvezető rendszerét alkotja majd.

A napokban, amikor az újsághírek tömkelegében jó helyen bukkantunk rá a villamosítás újabb sikereiről szóló tudósításokra, egyszerre eszembe jutott Baltag. Izes moldvai beszéddel. Villamos erőműveink hálózata újabb erőművel gyarapodott: a Beszterce völgyében, Costian kigyulladt a legfiatalabb román vízierőmű jéneje. Ugyancsak itt és ugyancsak most kapcsolódik be az országos energetikai rendszerbe a zánesti és pingárat vízierőművel, amelyek a roznoviak mellett szintén teljes kapacitással dolgoznak. Az egyik

szakembertől megtudtam, hogy a Békástól lejjebb épült fiatal vízierőművek beszerelt teljesítménye meghaladja az 1944 előtti Románia összes ilyen erőműveinek kapacitását. Lapozzuk fel a történelmet... Régen sokat írtak az ország villamosításáról. De csak írtak. Mert noha Románia a világ első országai közé tartozott, amelyek alkalmasnak kezdtek a villamos energiát az ipari áramtermelés kezdetén a temesvári üzem (1884) és a bukaresti üzem (1908) jelzi, ennek ügyeslővén semmi jelentősége nem volt. Egy 1939-ben megjelent könyv beismeri: „Románia villamosenergia fogyasztása, a fontosabb városoktól eltekintve, a lakosság alacsony életszínvonalát mind rendkívül kismértű.”

Mit csináltál te, Baltag és a veled egykorúak abban az időben? Tudtad-e, milyen ereje van annak a víznek, amelyet ma megzabolozol?

A villamosítás fejezete 1960-ban kezdődött. A párt tapasztalt vezetésével hozzáadtunk első villamosítási tervünk megvalósításához, amely méreteiben meghaladta a legmerészebb álmo-

MAI INTERJÚNK

ŐSZI-TÉLI GONDOK

Küszöbön a tél. Ilyenkor a lakosság — városban és falun egyaránt — igyekszik beszerezni a meleg ruhamekkel és egyéb téli idénycikkeket. A minap felkerestük Hajas Lajos elvtársat, a Fogyasztási Szövetkezetek Rajonközi Árukereskedelmi Igazgatóját és megkértük: tájékoztasson, miként biztosították rajonunk lakosságának idénycikkeivel való ellátását, milyen eredményeket értek el az utóbbi időben.

KÉRDÉS: Mutatkozik-e növekedés az áruellátás terén az elmúlt évhez viszonyítva?

VALASZ: Minden vonalon jelentős növekedés tapasztalható. Ez év első tíz hónapjában 15 százalékkal több árut szereztek be és juttattunk a vásárlókhoz, mint az előző esztendő megfelelő időszakában. Tevékenységünk körülményeit helyes korreláció alakult ki a beszerzési és az eladási terv mutatóinak megvalósítása között. Az említett időszakban a beszerzési tervünket 101,8, nagybani eladási előirányzatunkat pedig 102,5 százalékkal teljesítettük. Az árubőség és a kereslet növekedésének szemléletesebb igazolására gondolom nem árt, ha néhány konkrét példát említek meg. 1964-ben eddig 150 varrógéppel, 600 mosógéppel, 300 televízióval, 1200 rádióval és 2000 darab kerékpárral többet adtunk el, mint az előző évben. Lé-

nyeges növekedés mutatkozik a bútorelárást illetően is. Idén 30 százalékkal több szoba- és konyhabútor talált gazdára, mint 1963-ban. Ehhez hozzájárult az a tény is, hogy egyes bútortípusokat, mint a Nádlac és Tudor Vladimirescu elnevezésű kombinált szobákat, a Páltnis és a Progresul konyhabútorokat és a pankotai bútorgyárból előállított hajlított székeket a kollektívisták is részletesen vásárolhatták meg.

Mintegy 15 százalékkal növekedett az eladott konfekcióáru és a lábbelik volumene is.

Az egyre növekvő kereslet hűen tükrözi a falusi lakosság életszínvonalának és vásárlóerejének szüntelen gyarapodását.

KÉRDÉS: Milyen új árucikkal gazdagodott idén a választék?

VALASZ: Mintegy 500 köztársasági, tartományi és rajoni vállalat által kötöttünk szerződést különféle árucikkak iránt. Ezenkívül az utóbbi időben lényegesen növekedett az importáruk volumene is. Fogyasztási szövetkezeink dolgozóit szüntelenül tanmalyozzák a vásárlókörzönség igényeit s ennek alapján igyekeznek beszerezni a leginkább keresett árucikkeket. Az a tény, hogy iparvállalatunk újabb és újabb cikkek sorozatgyártását kezdték el, lehetővé tette a választék gazdagítását. Hadd említsük meg néhányat a leginkább keresett új árucikkak közül. A rajon lakosai szívesen vásárolják az idén forgalomba hozott, az aradi Electrometal és a szatmári Május 1 vállalat által gyártott utájpisu zománcozott és feketelemezű készlet kályhák. Számtalra növekedett a háztartási cikkek választéka. Különféle méretű és formájú zománcozott edény, ilyen sok műanyagból készült háztartási cikket kaptunk. A Cosmos 2 és 3 televíziós készülék csakugy, mint a kiváló minőségű utájpisu Electronica táskarádió, a Miorita és a Delta elnevezésű tranzisztors telespek készülékek elnyerték a vásárlók tetszését. Igen nagy a

kereslet az utájpisu Super molnaretták és az Elegant elnevezésű nikkelezett férfi és női kerekpárokról is. Külön ki kell hangsúlyoznom, hogy idén több, mint 59 ufajta játképpel gazdagodott készletünk. A bukaresti Bucuria Copililor és az Arădenca vállalatban előállított műanyag-, fa-, fémjátékok és babák igen tetszetős és tartósak.

Növekedett a műszálak, szőtysek és textilák minta- és színskálája. Egysszóval bátran elmondhatom, hogy talán még sohasem rendelkezünk ilyen gazdag áruválasztékkal, mint ebben az esztendőben. Ez eladónak és vásárlónak egyaránt örömet jelent.

KÉRDÉS: Biztosították-e a szövetkezetek téli idénycikkeivel való ellátását?

VALASZ: Igen. Mint minden évben, úgy idén is még idejében megtettük az intézkedéseket a tél szezonra szükséges árucikkak beszerzéséért. Nagymennyiségű finet, bercheit, dűlített és más téli szőtyet, különféle színű bolyhos textilanyagokat, meleg férfi és női legheműt, felikabátot, hakanesot, gumicsizmát, bélelt bőrkésztyűt szerezünk be. Gondoskodtunk megfelelő mennyiségű Vesta típusú tűzhely és különböző méretű kályhacsövek beszerzéséről is. Itt kell azonban megemlítenem, hogy még mindig nem sikerült megfelelő mennyiségű könyköcsövet szerezniük.

Nem került el figyelmünket az sem, hogy raktárainkat bőségesen ellátsuk rizzsel, sóval, borssal, paprikával és egyéb, disznóvágáshoz szükséges fűszerekkel.

Biztosítottuk a kollektív gazdaságokban folyó építkezések befejezéséhez szükséges cementet, csepepet, téglát, meszet, vasbetont, s egyéb építőanyagokat. Nincs hiány lámpaúvegben, viharlámpában, villanygömbben és más idénycikkben sem.

Minden feltételt biztosítottunk ahhoz, hogy rajonunk szövetkezeti egységeit megfelelő mennyiségű idénycikkal lássuk el.

Készruhágyári tájékoztatás

Gyáruk, az aradi Készruhágyár pártalapszervezetének irányításával a részlegnek munkásai, technikusai, mérnökei egyre nagyobb lendülettel vesznek részt a termelékenység növeléséért, a tervfeladatok teljesítéséért és a termékek minőségének állandó javításáért folyó versenyben.

A szocialista versenyben 929-en kapcsolódtak be, összesen 26 csoportra osztva munkálkodnak a célkitűzések valóra váltásáért. A csoportok közül kilenc, hónapról-hónapra elnyerte a szocialista versenyben élenjáró brigád címet. Az eredményeket grafikonok tüntetik fel s onnan könnyen nyomon követhetjük valamennyien a verseny állását. Az eltelt időszakban különösen az V. számú részleg 6-os brigádja tűnt ki. Bulz Vera elvtársnő vezetésével. Tervüket 101,7 százalékkal teljesítették. A csoport tagjai jó munkaszervezéssel

váltakatá válóra előirányzatukat. Közülük különösen Handrea Livia, Milig Monica, Budu Viorica érdemel dicsőrelet. Szép eredmény fűződik a 2-es részleg 1-es csoportjának munkájához is. Itt Cordos Dumitru elvtárs igyekezett úgy irányítani a dolgozókat, hogy napról napra ütemesen teljesítsék tervüket. Sikereikhez hozzájárult az is, hogy alkalmazták a kölcsönös segítségnyújtás módszerét, ezáltal valamennyi dolgozó több és jobb minőségű árut gyártott. Szép eredményt ért el a 2-es és a 3-as számú csoport is. Az előbbi Ardean Georgehe, az utóbbi Baciu Victor vezetésével a minőség állandó javítására törekedett. A dolgozók közül megemlíthetjük Petcov Mihait, Arvai Mariát, Poileac Martat, Józsa Jánost, Urbán Józsefet és a többi szorgalmas dolgozót is.

Terék Borhida, levelező

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Ma, november 25-én változó idő, jobbra felhős égbolttal. Helyenként kisebb eső, lehetséges. Mérsékelt nyugati, északnyugati szél. A hőmérsékleti értékek napközben 2-7, éjjel pedig minusz 2 és plusz 2 fok között váltakoznak.

Amozikban

MURESUL: Cherbourg-i esernyők. STUDIO: Hatari (I—II. rész). VEAC NOU: Az országút. TINERETULUI: Kalojan. VICTORIA: Kerékpár szelidítő. PROGRESUL (Ujrad): Az elbai titkos irattár. SOLIDARITATEA (Gáj): Nevelő babák. MIKELAKA: Scano Boa. CFR (Mosóczi telep): Foto Haber.

Előadások kezdete: MURESUL: 10; 12; 14.15; 16.30; 18.45 és 21 órákor. STUDIO: 10; 14; 17.15 és 20.30 órákor. Veac Nou és Tinere-tulul: 11; 14.45; 16.45, 19, 21 órákor. Victoria: 14.45; 16.45, 19, 21 órákor. Progresul (Ujrad): 16, 18, 20 órákor. Solidaritatea (Gáj) és Mikelaka: 17, 19 órákor.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MŰZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 13, délután 4 és 7 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848—49-es forradalom múzeuma, a flamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása.

Megtekinthető még a Megvalósítások 20 esztendője Arad városában és rajonban című kiállítás is.

Kamarazene hangverseny

Ma, szerdán, november 25-én este 8 órákor a Kulturpalota kistermében az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekarának és énekarának tagjai kamarazene hangversenyt rendeznek.

Műsoron: Beethoven E-dur (Tavaszi) szonáta. Ariák: Puccini Gianni Schichi, Tosca Cilea Arlezienné című operájából, Verdi kettős a Traviatából, Brahms A-dur trio, Op. 114.

Jegyek az ügynökkéknél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.



A színház bemutatja:

SZERDÁN, november 25-én este 8 órákor: Casnicia nu-i o joacă (Bérlétszűnt).

CSÜTÖRTÖKÖN, november 26-án este 8 órákor: Viforul (F-hérl).

SZOMBATON, november 28-án este 8 órákor: Viforul (G-hérl).

VASÁRNAP, november 29-én délután 4 órákor: Viforul (Bérlétszűnt). Este 8 órákor: Casnicia nu-i o joacă.

Alexandru Birlădeanu látogatása Párizsban

PARIZS. — Tudor Vornicu, az Agerpres tudósítója közli: Alexandru Birlădeanu, a Minisztertanács alelnöke, hétfő délután megbeszélést folytatott Gaston Palewski, a tudományos kutatók, atom- és űr kérdések ügyével megbízott államminiszterrel. A vendég kíséretében volt Mihai Petri kereskedelmi miniszterhelyettes és dr. Victor Dimitriu, az RNK párizsi nagykövete.

A megbeszélés után Gaston Palewski ebédet adott a vendégek tisztelőre. Az ebéden részt vettek: Rene Clair, a Francia Akadémia tagja, Robert Currier, a Tudományos Akadémia titkára,

Francois Puaux követ, külügyminiszterümi vezérigazgató, Andre Marechal, a tudományos és műszaki kutatások főigazgatója, Maurice Poente, az Institut de France tagja, a rádióállomás elnöke, Roger Gaspar, a Schneider cég elnöke, Pierre Jacominot, az országos Tudományos Kutató Központ megbízottja, Jean Renou, az atomenergiaügyi állambizottság külügyi osztályának vezetője, Gil Curion, Palewski miniszter kabinetigazgatója, Ives la Priere műszaki tanácsos.

Az ebéd szívélyes légkörben folyt le.

KGST-tanácskozás Brnóban

BRNO (Agerpres) Folyó év november 16 és 20 között a KGST szénipari állandó bizottsága Brnóban ülést tartott.

Az üléseken részt vettek: a Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, a Lengyel NK, a Magyar NK, a Német DK, a Román NK, és a Szovjetunió küldöttségei. Megfigyelőként részt vettek a Kínai NK és a Koreai NDK képviselői.

A bizottság megvizsgálta az 1966–1970. évekre szóló népgazdasági tervezési tervek egyeztetését a szénipar terén, valamint a szénipari műszaki-tudományos kutatómunka kérdéseit.

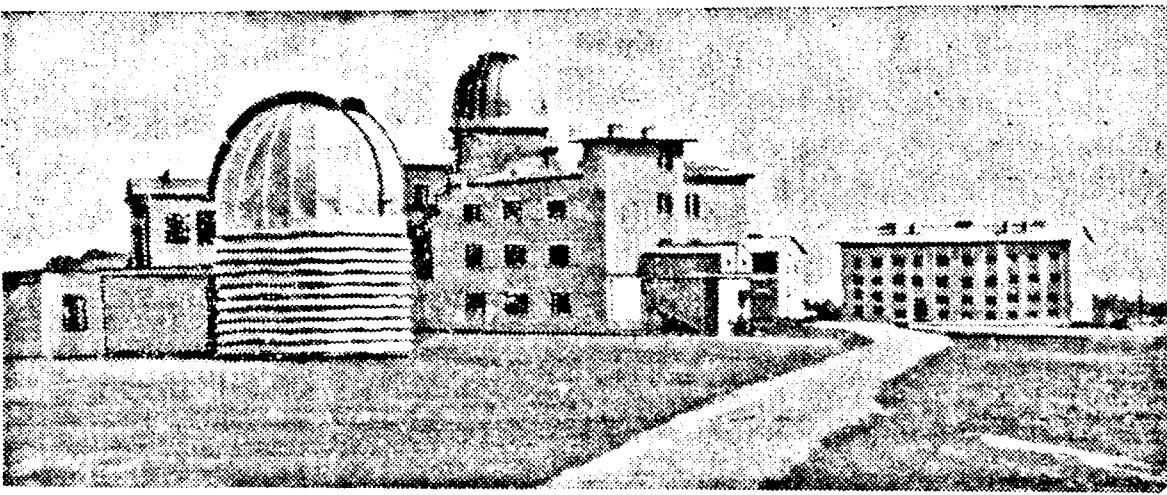
A bizottság megvizsgálta az évi munkaterv teljesítésének helyzetét és jövőjét a 1965. évi tevékenységi tervet.

Az ülés a kölcsönös megértés légkörében folyt le.

Atomfegyvermentesítési értekezlet Mexikóban

CIUDAD DE MEXICO (Agerpres). Mexikó fővárosában hétfőn megnyitott a Latin-Amerika atomfegyvermentesítési célú előzetes értekezlet, amelyen a dél-amerikai földrészt 14 országának képviselői vesznek részt. Alfonso Garcia Robles mexikói külügyminiszterhelyettes, az értekezlet elnöke, meg-

nyitó beszédében emlékeztetett Bolívia, Brazília, Chile, Ecuador és Mexikó államfőinek 1963. áprilisában előterjesztett azon indítványára, hogy kössenek olyan egyezményt, amelyben a latin-amerikai országok kötelezettséget vállalnak, hogy nem gyártanak és nem fogadjanak el semmilyen atomfegyvert.



A tartul „V. I. Struve” új asztrolitikai megfigyelő-állomás

NEW YORK. U Thant ENSZ-főtitkárhoz küldött emlékiratában a kambodzsai kormány rámutat: az Egyesült Nemzetek Szervezetének meg kell végre értenie, hogy lehetetlen fenntartani egy képtelen és igazságtalan helyzetet, s sürgősen helyre kell állítani a Kínai Népköztársaság törvényes ENSZ-jogait.

Az emlékirat azt is hangsúlyozza, hogy a pekingi kormány egyike a világ öt nagyhatalmának és a kínai nép nem zárható ki a fontos határozatok megvitatásából.

A helytállás példája

(Folytatás az 1. oldalról)

hozzájárult, hogy százszázalékosan tehető a normán felül készletekben ragadt készlet értéke.

Ez is igazolja: mily nagy szükség van arra, hogy pártszervezetünk bőles utatmutató, jó szervezővel, rendszeres ellenőrzéssel irányítsák az üzemek műszaki-üzemviteli vezetését az egész munkaközösség előtt álló döntő fontosságú feladatok teljesítésére. A gyakorlat igazolta, hogy ott, ahol idejében intézkednek az esetleges hibák felszámolásáról, elérhető a további zökkenő.



DAMASZKUSZ. A szíriai külügyminisztérium hétfőn jegyzékelt intézett Damaszkuszban akkreditált nagyköveteihez és abban ismerteti a szíriai-izraeli határkonfliktus kérdését. A jegyzék Izraelre teszi felelőssé az incidensekért és közli, hogy Szíria milyen álláspontot foglal majd el a kérdés biztonsági tanácsi vitáján.



KONGÓ

Belga ejtőernyősök szálltak le Stanleyvilleben

— Az USA külügyminisztériumának magyarázata —

STANLEYVILLE. (Agerpres.) Az Egyesült Államok külügyminisztériuma hétfő éjjel közölte az újságírókkal és a sajtótudósítókkal: „Az USA kormányának nyitólátogatása a belga hatóságokkal és a Leopoldville-i kormányval együttműködésben egy zászlóalj belga ejtőernyősök szállított Stanleyville-be, ahol le is dobták őket, hogy megmentsék a felkelő hatóságok által túsztként tartott több száz külföldi állampolgárt, akiknek élete veszélyben volt.” Az ejtőernyősöket körülbelül 12 C-130 típusú amerikai repülőgép szállította a Stanleyville-i repülőtérre.

Az USA külügyminisztériuma magyarázatában rámutat, hogy ezt a hadműveletet végre kellett hajtani, mert a felkelők elutasították az ENSZ és a Nemzetközi Vöröskereszt közvetítési próbálkozásait, miután meghívták a Gatunduban (Kenya fővárosa közelében) tartott tárgyalások a kongói forradalmi kormány képviselői, az Afrikai Egység Szervezetének képviselői és az USA nairobi nagykövete között. Kedd reggeli hírek szerint a Stanleyville-i repülőtér a belga ejtőernyősök kezén van, s rövidesen megkezdik a külföldiek elszállítását a városból. Hivatalos kongói források alapján a France Presse kedd reg-

gel azt jelentette, hogy a kormánycsapatok bevonultak Stanleyville-be.

Dzsombo Kenyatta kenyai miniszterelnök, az Afrikai Egység Szervezete Kongó-bizottságának elnöke Csombe miniszterelnökhez küldött üzenetében leszögezte: az AESZ Kongó-bizottsága csak akkor utazhat Leopoldville-be, ha a kongói központi kormány teljesíti az AESZ-határozatok két fő pontját, nevezetesen, ha eltávolítja a zsoldosokat és elrendeli a tűzszünetet. Az AESZ titkársága bejelentette, hogy a kongói helyzetben bekövetkezett változások miatt az AESZ Kongó-bizottságának december 1-re tervezett nairobi ülése már november 26-án összehívják.

Dzsombo Kenyatta sok afrikai vezetőtől kapott üzenetet. Milton Obote ugandai miniszterelnök emlékiratában hangsúlyozza, hogy aggódik a kongói helyzet súlyosbodása miatt, s kéri, hogy sürgősen hívják össze Nairobiba az AESZ Kongó-bizottságát.

Obote javasolja, hogy feltétlenül vitassák meg a zsoldosok hadműveleteinek megszüntetését és a béketárgyalások megkezdését céljából rendeljék el az azonnali tűzszünetet.

ANGLIA UTÁN AZ USA-BAN IS EMELTEK A LESZÁMITOLÁSI KAMATLABAT

WASHINGTON. (Agerpres.) — Nem egészen 12 órával azután, hogy James Callaghan pénzügyminiszter hétfőn bejelentette az alsóházban, a kormány 5 százalékról 7 százalékra emelte az Angol Bank leszámítolási kamatlábát, hogy nemzetközi téren erősítse a font sterling helyzetét és ösztönözze a külföldi tőkeberuházásokat, az USA Szövetségi Tartalékbankja is elhatározta: keddtől 3,5 százalékról 4 százalékra emeli a kamatlábát.

Douglas Dillon pénzügyminiszter szavai szerint az amerikai intézkedés az angoltól eltérően a tőke kivittlét igyekszik meggátolni és fenntartani a dollár erejét anélkül, hogy ez az amerikai gazdaság haladásának rovására menne.

Amerikai pénzügyi körökben hangsúlyozzák, hogy az intézkedés a Londonban bejelentett kamatlábemeléssel függ össze, nem pedig a jelenlegi amerikai gazdasági helyzettel. A France Presse szerint bizonyos pénzemberek már indítványozták ezt az intézkedést az inflációs nyomás leküzdésére.

A France Presse emlékeztet arra, hogy James Callaghan angol miniszter az alsóházban kijelentette: az Angol Bank szoros kapcsolatokat tart fenn fenn központi bankokkal, hogy szükség esetén ellensúlyozhassa a spekulációkat és megvédhesse a font sterling pozícióját.

Schröder megbeszélései amerikai hivatalos személyekkel

WASHINGTON. (Agerpres.) — Hétfő délelőtt megkezdődtek Washingtonban dr. Gerhard Schröder nyugatnémet külügyminiszter tárgyalásai az amerikai hivatalos személyekkel. A France Presse szerint Schröder és Rusk hétfői megbeszélésének fő témája a Kelet-nyugati viszony és Németország újraegyesítésének kérdése volt.

Schröder egyórás megbeszélést folytatott Christian Herterrel is, aki az USA elnökét képviseli a genfi vámtarifátárgyalásokon.

Hétfő délutánra terveztek a Schröder-Rusk megbeszélés második részét, de ezt szerda délelőtti halasztották, mert a nyugatnémet miniszter nem érzi jól magát. A katonai körház egyik szakorvosa, miután megvizsgálta, azt tanácsolta neki, hogy maradjon egyben és halassza el valamennyi hétfői tárgyalását, valamint azt a beszédet is, amelyet a washingtoni Országos Sajtóklubban kellett volna mondania.

Schröder nyilatkozata szerint a legközelebbi megbeszélésen a két külügyminiszter főként Európa és az Atlanti Szövetség kérdéseivel foglalkozik, s ezeken belül is a

NATO sokoldalú nukleáris erői tervével szemben megnyilvánuló ellenállást vizsgálja meg. A nyugatnémet miniszter hangsúlyozta: az Atlanti Szövetség partnereinek feltételül léte kell hozniuk a közös nukleáris politikát, tekintet nélkül a nemzeti elrettemtő erőkre. Ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy a sokoldalú nukleáris erőkre terve a legelőfordulhatóbb az eddigi javaslatok közül. Hangsúlyozta, hogy Nyugat-Németország véleménye szerint nem szükséges szünetet tartani a sokoldalú nukleáris erőik tervének véglegesítéséért, s országa csak arra vágy, hogy lehetséges legyen részletesen megvizsgálni a brit javaslatokat.

Schröder tárgyalni fog Robert McNamara amerikai honvédelmi miniszterrel is a sokoldalú nukleáris erőik megalakításának részleteiről. Ezután New Yorkba utazik, ahol Johnson elnök távollétében — Hubert Humphrey-vel, az USA leendő alelnökével találkoz, majd visszatér Bonnba.

A mongol dolgozók sikereiből

Az utóbbi három esztendő alatt a Mongol NK különböző tartományában több mint 80 korszerűen felszerelt új ipari objektumot helyeztek üzembe, több régi vállalatot korszerűsítettek, s több száz gép- és gépcsoport munkábaállításával számottevően növekedt a munka termelékenységét. Mindezek eredményeként az iparvállalatokban egy munkásra 10–18 löőrövel egyenlő modern gép jut.

Az idei első három évnegyedben az előző év megfelelő időszakához viszonyítva 44,1 százalékkal növekedtek az ipari beruházások.

A darhanti komplexumban nemrégiben vas és befőnt épületet elem gyártást helyeztek üzembe. Az utóbbi három évben 22,4 százalékkal növekedett az építési és szerelési munka volumene Darhanban.

A Mongol NK energetikai építői átadták rendeltetésének a 60 kilométeres Darhan-Sarigol nagylevegővel légtérvezetékét.

Néhány évvel ezelőtt megalakult a Mongol NK-ban az első Építkezési Tervezőintézet. Az intézetben jelenleg több mint 600 szakember fejt ki tevékenységét. Az elmúlt évben például körülbelül 400 tervet készítettek iparvállalatok és szociális-kulturális létesítmények építésére.

A Mongol NK-ban nagy jelentőséget tulajdonítanak a hatalmas természetes legelők felhasználásának. A legelők területe több mint 140 millió hektár és 80 millió szarvasmarha számára biztosítanak természetes takarmányt. A legelők több mint 60 százalékat öntözik. A tervek szerint 1970-ig 30 millió hektár legelőt fognak öntözni.

A mezőgazdasági termelőség növelésére a Mongol NK-ban nagy jelentőséget tulajdonítanak a hatalmas természetes legelők felhasználásának. A legelők területe több mint 140 millió hektár és 80 millió szarvasmarha számára biztosítanak természetes takarmányt. A legelők több mint 60 százalékat öntözik. A tervek szerint 1970-ig 30 millió hektár legelőt fognak öntözni.

Mindenfelől

Új antibiotikum

Amint az Associated Press jelenti, az atlantai (USA, Georgia állam) Emory-egyetem két kutatója, dr. Harlan Stone és dr. J. D. Martin előállította a gentamicin nevű új antibiotikumot, amellyel máris jó eredményeket értek az égési sebek kezelésében. A két orvos ezzel a szerrel 26 meggyógyított beteg kezelt és ezek közül 24 meggyógyult. Az elhalt szövetek helyén élő szemszálak felület képződött. Az új antibiotikum eredményesen veszi fel a harcot a pseudomonas nevű fertőző baktériummal, amely a legtöbb esetben halált okoz a súlyos égési sebeknél.

Nubiai város — a homok alatt

Egy magyar régészeti expedíció dr. Castiglione László vezetésével a nubiai Abu Szimbel helység mellett homok által eltemetett várost fedeztet fel. Az ásások során megállapították, hogy ezt a csaknem ismeretlen

várost a VI. században alapították s a XII. században a lakosság elköltözött belébe. Sikeresen meghatározták a város történelmi fejlődési szakaszait és a lakosság életkörülményeit. Az expedíció gazdag tanulmányi anyagot gyűjtött össze. A kutatók most hozzálátanak az ásatási leletek rendszerezéséhez.

Ötösikrek születtek Párizsban

A France Presse tudósítása szerint Párizsban november 23-án ötösikrek születtek. Az elmult két évtizedben ez már a hatodik eset. Az előző esetek Argentínában, Kanadában, az USA-ban, Venezuelában és Mozambique-ban történtek.

Minden nap két zöld tojás

Egy olasz kutatócsoport mind-egyik páratlanul álló jelenséget tanulmányoz: Alberona helység baromfitenyésztésében egyik tyúkja mindennap két zöld tojást tojik. Az olasz baromfitenyésztési szakemberek mindeddig nem jutottak semmi eredményre.

A SZEGFÜSZEG SZIGETÉN

Borisz Poljakov, a moszkvai Novoje Vremja munkatársa elárulta, hogy a Pemba szigetre, s élményeiről beszámolt a lap hasábjain. Az alábbiakban Poljakov uti naplójából közlünk részleteket.

Zanzibár és Pemba szigetek között nemcsak tengeri, de légi kapcsolat is létezik. A meghatározott időközönként induló hajózárat mellett az East African Airways repülőgépe biztosítja a légi összeköttetést. A mielőbbi megérkezés reményében ez utóbbit vettük mi is igénybe. Alig hogy magunk mögött hagytuk Zanzibárt, máris zöld foltot pillantottunk meg az óceán végteleen tünő kékségében. Az ősi arab dokumentumok szerint Pemba sziget eredeti neve „Al Hathera” tehát „zöld sziget” volt. A magasból élénk tündérkép mindenben igazolt: ezt az elnevezést.

A szigetnek főként a nyugati része termékeny. Legfontosabb terménye a szegfűszeg. A keleti partvonalon aránylag későn alakult ki, korall-szigetek láncolatából, a termőföld itt néhol csak centiméter vastagságú, helyenként mintegy négyzetméternyi foltokban borítja a korall-szigeteket. Ezeket a kis földdarabokat művelik a környékbeli lakosok, itt a föld közutaladon, s a fő termény nem a szegfűszeg, hanem a kókuszdió.

A sziget multjéről tanuskodnak a lépten-nyomon felbukkanó műemlékek. Legnagyobb részük a hosszú évszázadok alatt egymást váltogató idegen behatolástól tanuskodnak. A perzsa és az arabok csodálatos palotákat és mecseteket építettek; a portugálok pedig fejlett

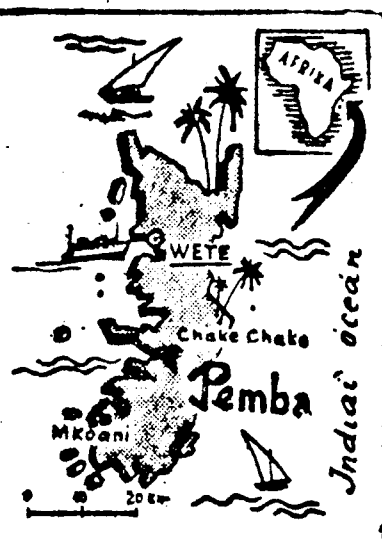
kereskedelmi központokat alakítottak ki.

Pemba legnagyobb települése, a 8000 lelket számláló Wete a főváros, a szigetben melyen benyúló öböl partján fekszik. A város két negyede rendkívül elterjedt. A gazdaságok negyedében kényelmes egyemeletes házak sorakoznak a fűt mentén. Ezek a kereskedők és az ültetvénytulajdonosoké. Helyenként egy-egy, kevés művészi igényt megérett mecset minarettje tarkítja a városképet. A gazdaságok negyede a csend, az elhagyatottság birodalma.

A város másik negyedében, az élettől zsibongó munkássággal teli székkel az Afro-Shirazi párt az ifjúsági és nőszervezetek, valamint a Forradalmi Szakszervezetek Szövetsége. Itt látnak napvilágot a legfontosabb határozatok. A Zanzibári szultán elűzése és a Zanzibári Köztársaság, valamint Tanganyika Tanzania közös név alatt való egyesülése. Pembát belső gyarmatnak, azaz egy nagyobb gyarmat kisterjedelmű gyarmatának tekintették. A forradalmi kormány hatalomra jutásával a sziget is új élet kezdődött.

A kormány első határozata eltorlított a földművesek adósságait, amelyekkel a földbirtokosoknak tartoztak és közutaladonban adta a paragon heverő földbirtokosok földjeit. Az intézkedés nyomán az eddigig sokkal nagyobb területet vetettek be rizzsel és kölessel. A szegfűszeg mezőgazdasági arculata tehát átalakulóban van.

A szegfűszeg termesztése a mult század elején kezdődött meg Pembán. A néha két méterre is megnövő élelénkű bokor hamarosan egyeduralkodóvá vált a szigeten. Mivel a szeg-



fűszeg a világpiacra a legértékesebb és legkeresettebb fűszernek tekintették, a szultán és hozzátartozói hamarosan szép haszonra tettek szert.

Az ültetvények zöme a szultán tulajdonában volt, kisebb részük pedig a földbirtokosoké. A termés begyűjtésének időszakában, két-három évben egyszer, a szigeten élő és a kontinensről érkező földművesek azonnal munkához jutottak. Bérük néhány font sterling volt. Azután hónapokig, sőt néha évekig munkanélkülivé és ezzel együtt éhínség dult a szigeten. Az új kormány éppen ezért arra törekszik, hogy megszüntesse a pembai mezőgazdaság monokulturális jellegét. Noha a szegfűszeg még sokáig a sziget fő terménye marad, fokozatosan sor kerül más hasznos növények meghonosítására is. A föld államosítása ennek az akciónak éppen a kiindulópontja.

Megnyitott Németország Szociáldemokrata Pártjának kongresszusa

Karlsruheban megnyitott a nyugat-németországi Szociáldemokrata Párt évi kongresszusa, amelyen a legnagyobb nyugatnémet ellenzéki párt 650 000 tagjának képviselőiben 340 küldött vesz részt. A kongresszuson Herbert Wehner, a párt alelnöke nyitotta meg. Az előadó beszámolt a közéleti választásokon elért eredményekről. A kongresszuson Willi Brandt, a párt vezetője kifejtette a szociáldemokraták álláspontját a legfontosabb politikai kérdésekben. A kongresszus november 27-ig tart.

A kongresszus a jövő évi általános választásokra való előkészületek kezdetét jelzi. Mint ismeretes, a szociáldemokraták a közelmúltban számos szavazatot nyertek a községi választásokon és „legjobb erődeiben” győzték le a Kereszténydemokrata-Kereszténysocialis pártot.

A nyugatnémet szociáldemokraták lapja, a Vorwärts, a kong-

resszus megnyitása előtt közölte a párt terjedelmes nyilatkozatát, amely kifejtette a Szociáldemokrata Párt politikáját. A nyilatkozat rámutat, hogy bizonyos feltételek között a Szociáldemokrata Párt állást foglal a fegyverkezési hajszá megszüntetés mellett és Nyugat-Németország nukleáris fegyverkezése ellen. De ezt megcáfolja maga a nyilatkozat, amely hitet tesz azok mellett a nyugati katonai szövetségek mellett, amelyekben a Német SZK részt vesz. A multilateralis erőket sokat vitatott kérdésében a szociáldemokraták álláspontja hasonló a kormányéval, azaz a különbséggel, hogy határozottabban állást foglalnak az ilyen irányú kétoldali megállapodások ellen.

A nyilatkozat a nyugatnémet külpolitika más vonatkozásait is kapcsolatban rámutat, hogy „a Szociáldemokrata Párt helyesli, hogy a Német SZK gazdasági ki- rendeltetéseket létesített a keleti államokban és reméli, hogy a gazdasági és kulturális kapcsolatok kiépítése hozzájárul majd a politikai légkör javulásához.

Hogy milyen kevéssé különbözik az NSZDP politikája a kormánypolitikától, arra rávilágít a Die Presse című osztrák lap cikkén. „A hagyományos különbség — írja a lap — sem a belpolitikában, sem pedig a külpolitikában nem mutatkozik meg. Az NSZDP egyáltalán vagy csaknem egyáltalán nem különbözik el magát a kormánykoalíciótól. Mérésekkel ellenőrizhető, hogy a Kereszténydemokrata Unió külpolitikai irányvonalát követi, a radikálisan baloldali szociáldemokraták köré pedig csak mérsékelt befolyást gyakorolnak a párt gazdasági és szociális politikájára.”

A Szociáldemokrata Párt vezetőinek politikai irányvonalától el- térően, sok pártiszervezet határozati javaslatban követelte, hogy a párt új politikai irányzatot fo-

lasson. A Szociáldemokrata Párt düsseldorfi szervezete például felszólította a pártvezetőséget, utasítsa vissza a Német SZK részvételét a NATO sokoldalú nukleáris erőiben. A Deutsche Volkszeitung rámutat, hogy számos határozati javaslatban erősen tiltakoztak a rendkívüli törvények nyugat-németországi bevezetése ellen. Az NSZDP müncheni szervezete arra kérte a kongresszust, javasolja a Bundestag szociáldemokrata frakciónak, hogy a leg- határozottabban szegélyen szembe a törvények elfogadásával.

A Die Zeit nyugatnémet lap véleménye szerint a jelenlegi kongresszuson „nem várhatók párizsi viták”. A lap szerint „a pártnak 1945 óta először vannak reális esélyei arra, hogy elsősorban a Kereszténydemokrata Párt hosszú idő óta tartó válsága következtében a legerősebb pártként kerüljön ki a leendő választásokból”.

C. Varvara